

8

어떻게 말할까요?

¿Cómo debemos hablar?

강아지는 귀여워요.

El cachorro es bonito.

코끼리는 커요.

El elefante es grande.

하마는 뚱뚱해요.

El hipopótamo es gordo.

쥐는 작아요.

El ratón es pequeño.

호랑이는 무서워요.

El tigre es feroz.

김치는 매워요.

El kim chi es picante.

아사도는 맛있어요.

El asado es rico.

사탕은 달아요.

El caramelo es dulce.

소금은 짜요.

La sal es salada.

약은 써요.

El medicamento es amargo.

봄은 따뜻해요.

La primavera es cálida.

여름은 더워요.

El verano es caluroso.

가을은 시원해요.

El otoño es fresco.

겨울은 추워요.

El invierno es frío.

써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

강아지는 귀여워요. El cachorro es bonito.

강	아	지	는		귀	여	워	요	.

코끼리는 커요. El elefante es grande.

코	끼	리	는		커	요	.

하마는 뚱뚱해요. El hipopótamo es gordo.

하	마	는		뚱	뚱	해	요	.

쥐는 작아요. El ratón es pequeño.

쥐	는		작	아	요	.

호랑이는 무서워요. El tigre es feroz.

호	랑	이	는		무	서	워	요	.

김치는 매워요. El kim chi es picante.

김	치	는		매	워	요	.

아사도는 맛있어요. El asado es rico.

아	사	도	는		맛	있	어	요	.

사탕은 달아요. El caramelo es dulce.

사	탕	은		달	아	요	.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

소금은 짜요. La sal es salada.

소	금	은		짜	요	.

약은 써요. El medicamento es amargo.

약	은		써	요	.

봄은 따뜻해요. La primavera es cálida.

봄	은		따	뜻	해	요	.

여름은 더워요. El verano es caluroso.

여	름	은		더	워	요	.

Tracemos prolijamente
el siguiente texto.

가을은 시원해요. El otoño es fresco.

가	을	은		시	원	해	요	.

겨울은 추워요. El invierno es frío.

겨	울	은		추	워	요	.

배워 봅시다. Gramática.

형용사 adjetivo

형용사는 어떻게 생겼는지, 어떤 맛인지, 어떤 느낌인지를 표현하는 말이에요.

Los adjetivos calificativos son aquellos que describen al sustantivo.

Verbos descriptivos	Presente	Adjetivos
귀엽다	귀여워요	귀여운
덥다	더워요	더운
무섭다	무서워요	무서운
맵다	매워요	매운
춥다	추워요	추운
짜다	짜요	짠
작다	작아요	작은
달다	달아요	단
시원하다	시원해요	시원한
뚱뚱하다	뚱뚱해요	뚱뚱한
따뜻하다	따뜻해요	따뜻한
크다	커요	큰
쓰다	써요	쓴
맛있다	맛있어요	맛있는

연습해 볼까요? Ejercicios.

줄을 그어 보세요.

Unamos con líneas las palabras para armar una oración adecuada.



•

짜요



•

파뜻해요



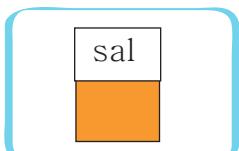
•

추워요



•

달아요



•

더워요



•

시원해요

써 보세요.

Armemos las oraciones.

1. 사탕은 달아요.

4. 여름은

2. 겨울은

5. 소금은

3. 가을은

6. 봄은

같은 색으로 칠하세요.

Busquen las palabras en el crucigrama y pinten con el mismo color.

① 강아지

② 코끼리

③ 호랑이

④ 하마

⑤ 쥐

⑥ 여우

사	끼	리	꾸	호	이	여	우
슴	강	마	하	기	랑	사	지
사	아	마	쥐	린	호	이	끼
자	지	토	기	리	코	끼	리

① 달아요

② 시원해요

③ 짜요

④ 매워요

⑤ 따뜻해요

⑥ 써요

잘	짜	배	짜	매	시	달	매
아	달	아	요	워	원	아	워
요	아	요	따	써	해	쏘	요
파	오	파	뜻	해	요	써	요

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The entire grid is white with black outlines.

9

원숭이 엉덩이

La colita del mono

원숭이 엉덩이는 빨개

La colita del mono es rojo.

빨간 것은 사과

Si es rojo, sería una manzana.

사과는 맛있어

La manzana es deliciosa.

맛있으면 바나나

Si es deliciosa, sería una banana.

바나나는 길어

La banana es larga.

길면 기차

Si es larga, sería un tren.

기차는 빨라

El tren es rápido.

빠르면 비행기

Si es rápido, sería un avión.

비행기는 높아

El avión vuela alto.

높으면 백두산*.

Si es alto, sería Bek Du San.

* 백두산: Monte Bek Du es el monte más alto de Corea y se encuentra en el norte de Corea.

써 보세요. Practicar las escrituras.

원숭이 엉덩이는 빨개 La colita del mono es rojo

원	승	이		엉	덩	이	는		빨	개

빨간 것은 사과 Si es rojo, sería una manzana

빨	간		것	은		사	과

사과는 맛있어 La manzana es deliciosa

사	과	는		맛	있	어

맛있으면 바나나 Si es deliciosa, sería una banana

맛	있	으	면		바	나	나

Tracemos prolijamente
el siguiente texto.

바나나는 길어 La banana es larga

바	나	나	는		길	어

길면 기차 Si es larga, sería un tren

길	면		기	차	

기차는 빨라 El tren es rápido

기	차	는		빨	라	

빠르면 비행기 Si es rápido, sería un avión

빠	르	면		비	행	기

Tracemos prolijamente
el siguiente texto.

비행기는 높아 El avión vuela alto

비	행	기	는		높	아

높으면 백두산. Si es alto, sería Bek Du San.

높	으	면		백	두	산	.

배워 봅시다. Gramática.

Adjetivos calificativos	Presente	Abreviados	Adjetivos
Terminación “~다”			
빨갛다	빨개요	빨개	빨간
맛있다	맛있어요	맛있어	맛있는
길다	길어요	길어	긴
빠르다	빨라요	빨라	빠른
높다	높아요	높아	높은

~다면 si es , entonces

El conector “~다면” se coloca después del adjetivo.

Se pone -ㄴ, si la raíz termina en vocal;

-은, si la raíz termina en batchim(consonante).

Adjetivos calificativos	Raíz de V.D. + Marcador	Modificador nominal
빠르다 (빨라요)	빠르 (vocal) + ㄴ	빠른
높다 (높아요)	높 (batchim) + 은	높은
빨갛다 (빨개요)	빨갛 (omite ㅎ) + ㄴ	빨간
길다(길어요)	길 (omite ㄹ) + ㄴ	긴
맛있다 (맛있어요)	맛있 + 는	맛있는

연습해 볼까요? Ejercicios.

어떤 말이 들어갈까요?

Elija las palabras adecuadas del ejemplo e inventa las oraciones.

빨개요. 빨라요. 높아요. 맛있어요.

1. 기차는

2. 백두산은

3. 바나나는

4. 사과는

날씨가 어때요?

추워요. 시원해요. 더워요. 따뜻해요

1.



2.



3.



4.



읽어 봅시다.

아르헨티나의 여름은
12월, 1월 그리고 2월이에요.
해가 너무 뜨거워요.
시원한 수영장에도 가고 바다에도 가요.
아빠와 공원에서 신나게 축구도 해요.
여름에는 흰색 옷을 입어요.
맛있는 아이스크림도 먹어요.
나는 추운 겨울보다 더운 여름을 좋아해요.

여름에는 무엇을 하고 싶은지 써 볼까요?

Escribamos lo que queremos hacer en el verano.

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical lines and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and black, set against a plain white background.

10 무엇이 있어요? ¿Qué hay?

학교 En la escuela.

이것이 뭐예요? 교과서예요.
저것이 뭐예요? 컴퓨터예요.
그것이 뭐예요? 백과사전이에요.

¿Qué es esto? Esto es un texto.
¿Qué es aquello? Aquella es una computadora.
¿Qué es eso? Esa es una enciclopedia.

집 En la casa.

이게 뭐예요? 냉장고예요.
저게 뭐예요? 텔레비전이에요.
그게 뭐예요? 시계예요.

¿Qué es esto? Esta es una heladera.
¿Qué es aquello? Aquello es un televisor.
¿Qué es eso? Eso es un reloj.

화장실 En el baño.

이것은 뭐예요? 수건이에요.
저것은 뭐예요? 비누예요.
그것은 뭐예요? 치약이에요.

¿Qué es esto? Esta es una toalla.
¿Qué es aquello? Aquello es un jabón.
¿Qué es eso? Esa es una pasta dental.

방 En la habitación.

이건 뭐예요? 침대예요.
저건 뭐예요? 이불이에요.
그건 뭐예요? 베개예요.

¿Qué es esto? Esta es una cama.
¿Qué es aquello? Aquella es una sábana.
¿Qué es eso? Esa es una almohada.

부엌 En la cocina.

이것이 뭐예요? 숟가락이에요.
저것은 뭐예요? 젓가락이에요.
그게 뭐예요? 식탁이에요.

¿Qué es esto? Esta es una cuchara.
¿Qué es aquello? Aquello es un par de palitos.
¿Qué es eso? Esa es una mesa de comedor.

학교에는 무엇이 있어요?
책, 의자, 칠판이 있어요.

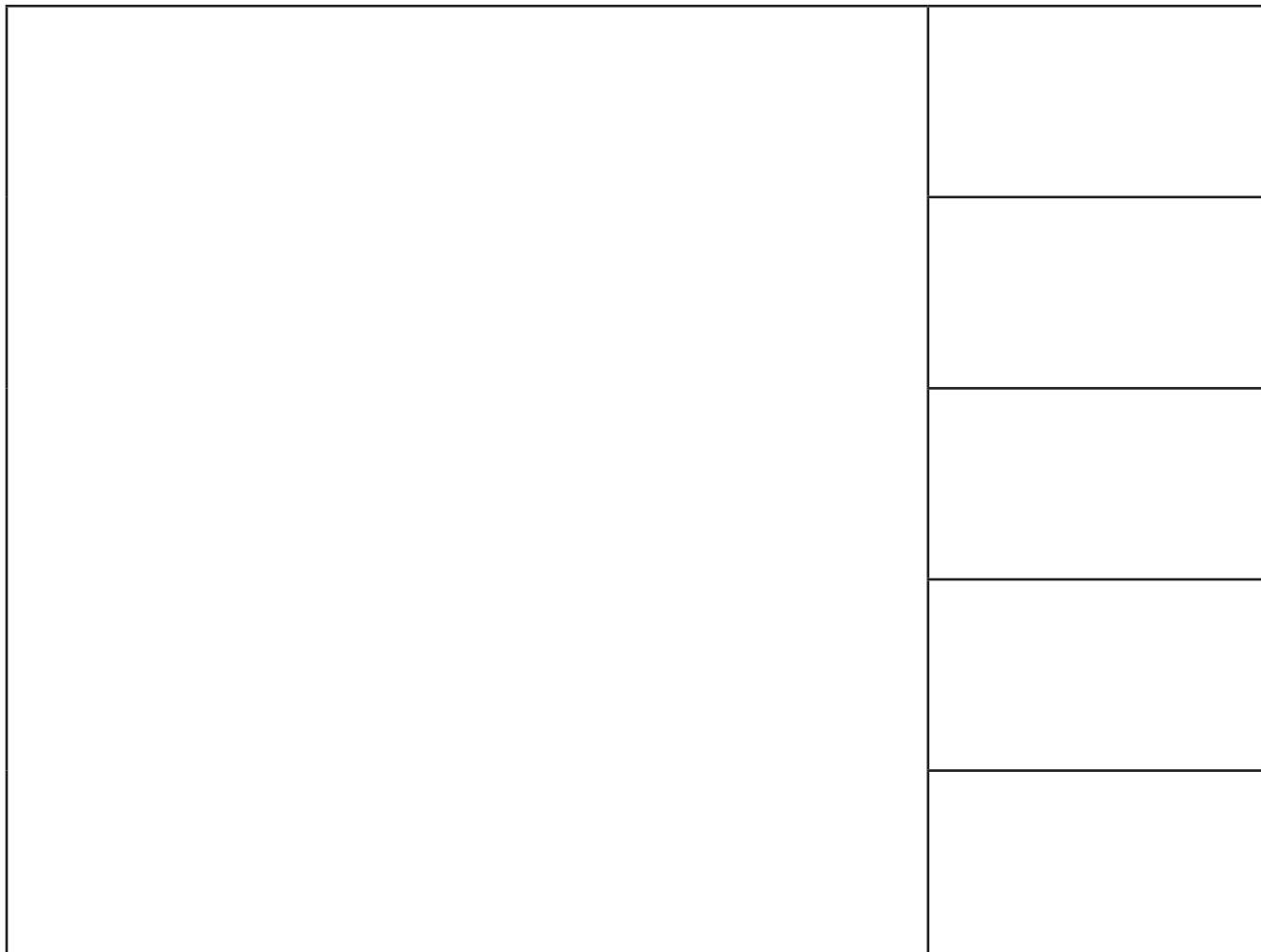
집에는 무엇이 있어요?
냉장고, 텔레비전, 세탁기가 있어요.

방에는 무엇이 있어요?
침대, 옷장, 컴퓨터가 있어요.

화장실에는 무엇이 있어요?
휴지, 수건, 비누가 있어요.

내 방에는 무엇이 있는지 그림을 그려보세요.

Dibujemos lo que hay en mi habitación.



연습해 볼까요? Ejercicios.

문장을 만들어 보세요.

Armemos las oraciones como en el ejemplo.

학교에는 무엇이 있어요? (책) ⇒ 학교에는 책이 있어요.

1. 교실에는 무엇이 있어요? (의자) _____

2. 교실에는 무엇이 있어요? (칠판) _____

3. 교실에는 무엇이 있어요? (책) _____

4. 집에는 무엇이 있어요? (냉장고) _____

5. 집에는 무엇이 있어요? (텔레비전) _____

6. 집에는 무엇이 있어요? (세탁기) _____

7. 방에는 무엇이 있어요? (침대) _____

8. 방에는 무엇이 있어요? (옷장) _____

9. 방에는 무엇이 있어요? (컴퓨터) _____

10. 부엌에는 무엇이 있어요? (그릇) _____

11. 부엌에는 무엇이 있어요? (숟가락) _____

12. 부엌에는 무엇이 있어요? (젓가락) _____

13. 화장실에는 무엇이 있어요? (화장지) _____

14. 화장실에는 무엇이 있어요? (비누) _____

표시해 볼까요?

Lean y marquen en el cuadro.

아침이에요.

프랑코는 복도에 있어요.
선생님은 교실에 있어요.
엘레나는 매점에 있어요.

맞아요

틀려요

프랑코는 화장실에 있어요



선생님은 교실에 있어요



엘레나는 복도에 있어요



읽어 봅시다.

“ 이슬이는 부에노스 아이레스에 살아요.
초등학생이에요.

한인타운에 있는 한국학교에서 한국어를 배워요.
오전에 수업을 해요.

학교에 있는 식당에서 점심을 먹어요.
학교에는 도서관도 있어요.

2층에 있는 도서관에서 책을 읽어요. 도서관에는 책이 많아요.
이슬이는 책을 아주 좋아해요.”



배워봅시다. Los vocabularios nuevos.

초등학생 Alumno primario

점심 Almuerzo

오전 Por la mañana

식당 Comedor

수업 Clase

도서관 Biblioteca

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical lines and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and dark grey.

11

무엇을 해요?

¿Qué hace?

다빈이는	공부를 해요.	Da Bin estudia.
	태권도를 배워요.	Aprende tae kwon do.
	음악을 들어요.	Escucha la música.
프랑코는	피아노를 쳐요.	Franco toca el piano.
	컴퓨터 게임을 해요.	Juega con la computadora.
	그림을 그려요.	Dibuja.
엘레나는	책을 읽어요.	Elena lee el libro.
	한국 학교에 가요.	Va al colegio coreano.
	인형 놀이를 해요.	Juega con las muñecas.
이슬이는	버스를 타요.	I Sul sube al colectivo.
	지하철에서 내려요.	Se baja del subte.
	영화를 봅요.	Ve una película.
	인터넷을 해요.	Navega por Internet.

써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

다빈이는 공부해요.

다	빈	이	는		공	부	해	요	.
다	빈	이	는		공	부	해	요	.

태권도를 배워요.

태	권	도	를		배	워	요	.
태	권	도	를		배	워	요	.

프랑코는 버스를 타요.

프	랑	코	는		버	스	를		타	요	.
프	랑	코	는		버	스	를		타	요	.

지하철에서 내려요.

지	하	철	에	서		내	려	요	.
지	하	철	에	서		내	려	요	.

피아노를 쳐요.

피	아	노	를		쳐	요	.
피	아	노	를		쳐	요	.

엘레나는 책을 읽어요.

엘	레	나	는		책	을		읽	어	요	.
엘	레	나	는		책	을		읽	어	요	.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

그림을 그려요.

그	림	을		그	려	요	.
그	림	을		그	려	요	.

이슬이는 영화를 봐요.

이	슬	이	는		영	화	를		봐	요	.
이	슬	이	는		영	화	를		봐	요	.

인터넷을 해요.

인	터	넷	을		해	요	.
인	터	넷	을		해	요	.

배워 봅시다. Gramática.

-을/를

En coreano el objeto directo de un verbo se marca mediante la partícula -을/를

-을 : 받침이 있는 말 뒤에	-를 : 받침이 없는 말 뒤에
(cuando terminan en consonante.)	(cuando terminan en vocal.)
예) 음악을 들어요. 게임을 해요. 그림을 그려요.	예) 공부를 해요. 태권도를 배워요. 피아노를 쳐요.

먹다	먹어요	밥을 먹어요. 아사도를 먹어요.
마시다	마셔요	물을 마셔요. 콜라를 마셔요. 우유를 마셔요.
보다	보아요/봐요	영화를 보아요/봐요. 하늘을 봐요. 시계를 봐요.
자다	자요	잠을 자요.
일어나다	일어나요	일찍 일어나요.
만나다	만나요	친구와 만나요.
헤어지다	헤어져요	친구와 헤어져요.
입다	입어요	옷을 입어요.
벗다	벗어요	모자를 벗어요. 양말을 벗어요. 신발을 벗어요.
듣다	들어요	음악을 들어요. 노래를 들어요. 귀로 들어요.
켜다	켜요	불을 켜요. 바이올린을 켜요.
치다	쳐요	피아노를 쳐요. 테니스를 쳐요.

연습해 볼까요? Ejercicios.

무엇이 들어갈까요?

Arme las oraciones como el ejemplo.

-를 : 공부를 해요.

-을 : 그림을 그려요.

다빈이는 공부 해요.

프랑코는 피아노 쳐요.

엘레나는 책 읽어요.

이슬이는 게임 해요.

무엇을 해요?

Complete las oraciones con las palabras del cuadro.

해요. 배워요. 들어요. 쳐요. 그려요. 읽어요. 가요. 타요. 불러요. 봐요.

보기 : 다빈이는 공부를 해요? 아니요. 태권도를 배워요.

프랑코는 피아노를 _____? 아니요. 책을 _____

이슬이는 버스를 _____? 아니요. 노래를 _____

엘레나는 책을 _____? 아니요. 공부를 _____

프랑코는 그림을 _____? 아니요. 음악을 _____

다빈이는 태권도를 _____? 아니요. 기타를 _____

이슬이는 영화를 _____? 아니요. 라디오를 _____

엘레나는 인형 놀이를 _____? 아니요. 택시를 _____

다빈이는 음악을 _____? 아니요. 집으로 _____

프랑코는 인터넷 게임을 _____? 아니요. 만화영화를 _____

그림을 보고 이야기 해 볼까요? Hablemos mirando los dibujos.



잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and dark grey, set against a plain white background.

12

신나게 자전거를 타요.

Andemos en bici rápidamente.

거북이는 느리게 가요.

La tortuga camina lentamente.

토끼는 빠르게 뛰어요.

El conejo corre rápidamente.

학생은 열심히 공부해요.

El alumno estudia seriamente.

어린이들이 즐겁게 노래해요.

Los niños cantan alegremente.

아이들이 예쁘게 색칠해요.

Los niños pintan prolíjamente.

프랑코는 신나게 자전거를 타요.

Franco anda en bicicleta rápidamente.

엘레나는 조용히 책을 읽어요.

Elena lee el libro silenciosamente.

다빈이는 크게 웃어요.

Da Bin se ríe fuertemente.

이슬이는 슬프게 울어요.

I Sul llora tristemente.

개가 사납게 짖어요.

El perro ladra ferozmente.

고양이가 암전하게 앓아요.

El gato se sienta tranquilamente.

아기가 귀엽게 놀아요.

El bebé juega cariñosamente.

친구들이 사이 좋게 지내요.

Los amigos se llevan amistosamente.

써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

느리게 가요.

느	리	게		가	요	.
느	리	게		가	요	.

빠르게 뛰어가요.

빠	르	게		뛰	어	가	요	.
빠	르	게		뛰	어	가	요	.

열심히 공부해요.

열	심	히		공	부	해	요	.
열	심	히		공	부	해	요	.

예쁘게 색칠해요.

예	쁘	게		색	칠	해	요	.
예	쁘	게		색	칠	해	요	.

슬프게 울어요

슬	프	게		울	어	요	.
슬	프	게		울	어	요	.

사납게 짖어요.

사	납	게		짖	어	요	.
사	납	게		짖	어	요	.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

즐겁게 노래 불러요.

즐	겁	게		노	래		불	러	요	.
즐	겁	게		노	래		불	러	요	.

신나게 자전거를 타요.

신	나	게		자	전	거	를		타	요	.
신	나	게		자	전	거	를		타	요	.

조용히 책을 읽어요.

조	용	히		책	을		읽	어	요	.
조	용	히		책	을		읽	어	요	.

연습해 볼까요? Ejercicios.

거북이 (느리게) 가다 ⇒ 거북이는 느리게 가요.

1. 토끼 (빠르게) 가다 ⇒

2. 학생 (열심히) 공부하다 ⇒

3. 어린이들 (즐겁게) 노래 부르다 ⇒

4. 아기 (귀엽게) 놀다 ⇒

5. 고양이 (얌전하게) 앉다 ⇒

6. 아이들 (예쁘게) 색칠하다 ⇒

7. 개 (사납게) 짖다 ⇒

8. 이슬이 (슬프게) 울다 ⇒

9. 마리아 (재미있게) TV를 보다 ⇒

10. 다빈이 (크게) 웃다 ⇒

11. 엘레나 (조용히) 책을 읽다 ⇒

12. 프랑코 (신나게) 자전거를 타다 ⇒

읽어 봅시다.

우리는 빨레르모 공원에 있어요.
프랑코는 신나게 자전거를 타고
엘레나는 조용히 책을 읽어요.
아이들은 재미있게 축구를 하고
다빈이는 즐겁게 노래 불러요.
이슬이는 맛있게 김밥을 먹어요.

누구일까요?

1. 맛있게 김밥을 먹고 있어요.

2. 조용히 책을 읽고 있어요.

3. 신나게 자전거를 타고 있어요.

4. 즐겁게 노래를 부르고 있어요.

5. 재미있게 축구를 하고 있어요.

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A blank 10x10 grid of squares, suitable for various applications such as drawing or data representation.

13

하나, 둘, 셋 Uno, dos, tres

하나, 둘, 셋

하나 (한)	둘 (두)	셋 (세)	넷 (네)	다섯	여섯	일곱	여덟	아홉	열
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

열하나 (열한)	스물 (스무)	서른	마흔	쉰	예순	일흔	여든	아흔	백
11	20	30	40	50	60	70	80	90	100

나이 (edad)	살
시간 (hora)	시
사람 (persona)	명, 분 (honorífico)
물건 (cosa), 과일 (fruta)	개
동물 (animal), 곤충 (insecto)	마리
꽃 (flor), 포도 (uva)	송이
연필 (lápiz), 볼펜 (lapicera), 막대 (palo)	자루
나무 (árbol)	그루
책 (libro), 공책 (cuaderno)	권
종이 (papel), 수건 (toalla)	장

이렇게 달라져요.

Números que cambian acompañando a los sustantivos de cantidad.

하나⇒한 둘⇒두 셋⇒세 넷⇒네 스물⇒스무

나이가 몇 살이에요? 여섯 살이에요.

¿Cuántos años tenés? Tengo 6 años.

지금 몇 시예요? 지금 일곱 시예요.

¿Qué hora es? Son las 7.

학생이 몇 명 있어요? 여덟 명 있어요.

¿Cuántos alumnos hay? Hay 8 alumnos.

교실에 창문이 몇 개 있어요? 두 개 있어요.

¿Cuántas ventanas hay en el aula? Hay 2 ventanas.

강아지가 몇 마리 있어요? 한 마리 있어요.

¿Cuántos cachorritos hay? Hay 1 cachorro.

포도 몇 송이가 있어요? 세 송이가 있어요.

¿Cuántos racimos de uva hay? Hay 3 racimos de uva.

연필이 몇 자루 있어요? 네 자루 있어요.

¿Cuántos lápices hay? Hay 4 lápices.

나무가 몇 그루 있어요? 다섯 그루 있어요.

¿Cuántos árboles hay? Hay 5 árboles.

책이 몇 권 있어요? 열 권 있어요.

¿Cuántos libros hay? Hay 10 libros.

종이가 몇 장 필요해요? 아홉 장 필요해요.

¿Cuántas hojas necesita? Necesito 9 hojas.

연습해 볼까요? Ejercicios.

지금 몇 시예요?

¿Qué hora es?



써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

강	아	지		두		마	리	가		있	어	요	.
나	무		두		그	루	가		있	어	요	.	
이	슬	이	는		여	섯		살	이	에	요	.	
지	금		열	한		시	예	요	.				

연습해 봅시다. Ejercicios.

엘레나는 몇 살이에요?(12) ¿Cuántos años tiene Elena?

프랑코는 몇 살이에요?(14) ¿Cuántos años tiene Franco?

다빈이는 몇 살이에요?(11) ¿Cuántos años tiene Da Bin?

이슬이는 몇 살이에요?(8) ¿Cuántos años tiene I Sul?

몇 살이에요? ¿Cuántos años tenés?

줄을 그어보세요.

Unamos los nombres con el sustantivo de cantidad que les corresponda.

- | | | | |
|----|---|---|------|
| 1. |  | • | ① 송이 |
| 2. |  | • | ② 캘레 |
| 3. |  | • | ③ 권 |
| 4. |  | • | ④ 마리 |
| 5. |  | • | ⑤ 명 |

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical lines and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and black, set against a plain white background.

14

일, 이, 삼

Uno, dos, tres

일, 이, 삼

일	이	삼	사	오	육	칠	팔	구	십
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

십일	이십	삼십	사십	오십	육십	칠십	팔십	구십	백
11	20	30	40	50	60	70	80	90	100

일월	이월	삼월	사월	오월	유월(6월)
Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
칠월	팔월	구월	시월(10월)	십일월	십이월
Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre

월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일	일요일
Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		어제	오늘	내일		
		Ayer	Hoy	Mañana		

오늘은 몇 월 며칠이에요? [9월 9일]

¿Qué fecha es hoy? Hoy es 9 de Septiembre.

오늘은 무슨 요일이에요? [토]

¿Qué día es hoy? Hoy es sábado.

지금 몇 시예요? [01:10]

¿Qué hora es ahora? Ahora es la 1 y 10 minutos.

한글날은 몇 일이에요? [10월 9일]

¿Cuándo es el día de Jan Gúl? 9 de octubre es el día de Jan Gúl (letra coreana).

내 생일은 언제에요? [11월 14일]

¿Cuándo es mi cumpleaños? 14 de noviembre es la fecha de mi cumpleaños.

써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

한 시 오 분

1:05

한		시		오		분	이	에	요	.

두 시 십 분

2:10

두		시		십		분	이	에	요	.

일월 일일이에요.

1 월 1 일

일	월		일	일	이	에	요	.		

오월 오일이에요.

5 월 5 일

오	월		오	일	이	에	요	.		

시월 구일은 한글날 Nueve de octubre es el día de Jan Gúl (letra coreana)

시	월		구	일	은		한	글	날	

바르게 써 보세요.

Escriba respetando los signos de puntuaciones de las siguientes oraciones.

“	오	늘	은		며	칠	이	에	요	?	”
“	12	월		7	일	이	에	요	.	”	
“	어	제	는	?	”						
“	12	월		6	일	이	었	어	요	.	”
“	내	일	은	요	?	”					
“	12	월		8	일	이	에	요	.	”	
“	내		생	일	이	에	요	.	”		

연습해 볼까요? Ejercicios.

무슨 날일까요?

Elija la palabra correcta para las siguientes oraciones.

설날

한글날

크리스마스

1. 1월 1일은 _____이에요.

2. 10월 9일은 _____이에요.

3. 12월 25일은 _____예요.

대답해 봅시다.

Fíjense atentamente el calendario y responda.

일요일	월요일	화요일	수요일	목요일	금요일	토요일
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20

오늘은 12월 17일이에요. Hoy es 17 de diciembre.

- 1) 내일은 며칠이에요? ¿Qué fecha es mañana?
- 2) 오늘은 무슨 요일이에요? ¿Qué día es hoy?
- 3) 어제는 무슨 요일이었어요? ¿Qué día fue ayer?
- 4) 크리스마스는 무슨 요일이에요? ¿Qué día es la Navidad?

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in 10 rows and 10 columns, forming a large square frame.

15

재미있는 소리와 모습

El sonido y la forma divertida

1. 의성어: 소리를 흉내내는 말

Las palabras que imitan los sonidos.

동물 소리 비교

Cuadro comparativo de sonidos de animales.

한 국		아르헨티나	
동물	소리	Animal	Sonido
개	멍멍	Perro	Guau guau
고양이	야옹	Gato	Miauu miauu
소	음메	Vaca	Mu mu
닭	꼬끼오	Gallo	Kikiriki
오리	꽥꽥	Pato	Cuac cuac
병아리	삐약삐약	Pollito	Pío pío
돼지	꿀꿀	Cerdo	Oink oink
개구리	개굴개굴	Rana	Croac croac

사물 소리 비교

Cuadro comparativo de sonidos de objetos.

한 국		아르헨티나	
사물	소리	Objetos	Sonido
종	땡땡땡!	Campana	Talán talán
시계	똑딱똑딱	Reloj	Tic tac tic tac

감정을 나타내는 소리 비교

Cuadro comparativo de sonidos de sentimientos.

한 국		아르헨티나	
감정	소리	Sentimiento	Sonido
웃음	하하! 호호, 헤헤, 허허, 히히	Risa	¡Jaja!
놀랐을 때	헉! 아이고!	Sorpresa desagradable	¡Hui!
감동받을 때	와! 세상에~!	Cuando se emociona	¡Wow!
귀여운 웃음	킥킥, 깔깔, 깔깔	Risa traviesa	¡Jiji!

2. 의태어: 모양이나 움직임을 흉내내는 말.

Onomatopeya de movimiento: Las palabras que imitan los movimientos.

나비는 훨훨 날아요.	La mariposa vuela " juol juol ".
거북이는 엉금엉금 기어요.	La tortuga camina " ong gum ong gum ".
토끼는 깡충깡충 뛰어요.	El conejo salta " kang chung kang chung ".
오리는 뒤뚱뒤뚱 걸어요.	El pato camina " di ttung di ttung ".
별이 반짝반짝 빛나요.	La estrella brilla " ban chiak ban chiak ".
아기가 아장아장 걸어요.	El bebé camina " a yang a yang ".
자동차가 씽씽 달려요.	El auto anda " sshing sshing ".
아이가 방긋방긋 웃어요.	El nene se ríe " bang gut bang gut ".

써 보세요. Practicar las escrituras.

강아지가 멍멍 짖어요.

El perro ladra 'mong mong'.

강	아	지	가		멍	멍		짖	어	요	.

고양이가 야옹야옹 해요.

El gato maulla 'ia ong ia ong'.

고	양	이	가		야	옹	야	옹		해	요	.

닭이 꼬끼오 하고 울어요.

El gallo canta 'Kokio'.

닭	이		꼬	끼	오		하	고		울	어	요	.

개구리가 개굴개굴 노래해요.

La rana canta 'gue gul gue gul'.

개	구	리	가		개	굴	개	굴		노	래	해	요	.

Tracemos prolijamente
el siguiente texto.

종소리가 땅땅 울려요.

La campana suena 'tteng tteng'.

종	소	리	가		땅	땅		울	려	요	.

꼬마가 하하 웃어요.

El niño se ríe jaja.

꼬	마	가		하	하		웃	어	요	.

사람들이 와! 하고 소리쳐요.

La gente grita '¡wow!' .

사	람	들	이	와	!	하	고	소	리	쳐	요	.

나비는 훨훨 날아요.

La mariposa vuela 'juol juol' .

나	비	는		훨	훨		날	아	요	.	

거북이는 엉금엉금 기어요.

La tortuga camina 'ong gum ong gum'.

거	북	이	는	엉	금	엉	금	기	어	요	.

토끼는 깡충깡충 뛰어요.

El conejo salta 'Kang chung Kang chung'.

토	끼	는		깡	충	깡	충	뛰	어	요	.

오리는 뒤통뒤통 걸어요.

El pato camina 'di ttung di ttung'.

오	리	는		뒤	뚱	뒤	뚱	걸	어	요	.

바람이 솔솔 불어요.

El viento sopla 'sol sol'.

바	람	이		솔	솔		불	어	요	.	

Tracemos prolijamente
el siguiente texto.

별이 반짝반짝 빛나요.

La estrella brilla 'ban chiak ban chiak'.

별	이		반	짝	반	짝		빛	나	요	.

아기가 아장아장 걸어요.

El bebé camina 'a yang a yang'.

아	기	가		아	장	아	장		걸	어	요	.

자동차가 쟁쟁 달려요.

El auto anda 'sshing sshing'.

자	동	차	가		챙	챙		달	려	요	.

아이가 방긋방긋 웃어요.

El nene se ríe 'bang gut bang gut'.

아	기	가		방	긋	방	긋		웃	어	요	.

무슨 말이 들어갈까요? Completar el espacio blanco.

나비는					날아요
거북이는					가요
토끼는					뛰어요
오리는					걸어요
바람이					불어요
별이					빛나요
아기가					걸어요
자동차가					달려요
아기가					웃어요

퐁당퐁당

윤석중 작사
홍난파 작곡

퐁당퐁당 돌을 던지자
누나 몰래 돌을 던지자.
냇물아 퍼져라 널리 널리 퍼져라
건너편에 앉아서 나물을 씻는
우리 누나 손등을 간질어 주어라

퐁당퐁당

윤석중 작곡
홍난파 작곡

The musical score consists of four staves of music for a single melody. The lyrics are provided in both Korean and Romanized English below each staff. The lyrics are:

- 퐁당퐁당 돌을 던지자 누나 몰래 돌을 던지자
Pongdang Pongdang dol-eul deunjija nuna mol-rale dol-eul deunjija
- 냇물아 퍼져라 널리 널리 퍼져라
Netmul-a pajeoreo nelli nelli pajeoreo
- 건너편에 앉아서 나물을 씻는
Go-unnepeun-e apnasseo na-mul-eul sseun-
- 우리 누나 손등을 간질어 주어라
U-ri nu-na son-deng-eul gan-jil-eo ju-eo

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and black, set against a plain white background.

16

우리 가족

Nuestra familia

우리 가족은 아르헨티나 부에노스 아이레스에 살아요.

부모님은 웃 가게를 해요.

언니는 대학생이고 오빠는 중학생이에요.

나는 초등학교에 다녀요. 그리고 동생은 유치원에 다녀요.

이모는 꼬르도바 시에 살아요.

이모네 가족은 이모부와 언니 그리고 오빠가 있어요.

언니와 오빠는 대학교에 다니면서 집안일도 도와요.

우리 가족은 여름방학에 이모가 사는 꼬르도바로 놀러 갈 거예요.

한국에는 고모가 살아요.

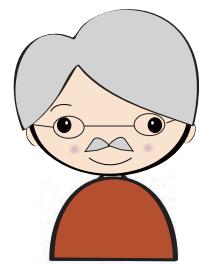
고모네 가족은 할머니, 할아버지, 고모부, 동생 두 명이 있어요.

동생들은 유치원과 초등학교에 다녀요.

할머니, 할아버지가 계시는 한국에 꼭 가보고 싶어요.

써 보세요. Practicar las escrituras.

 할머니 Abuela	할	머	니			
	할	머	니			

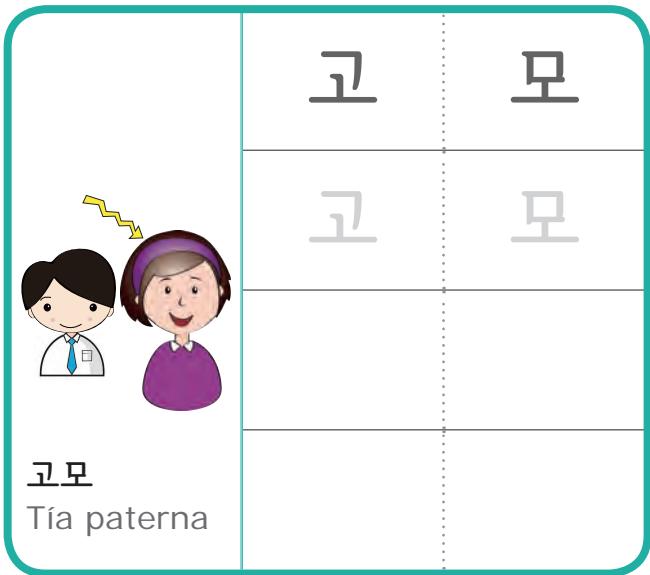
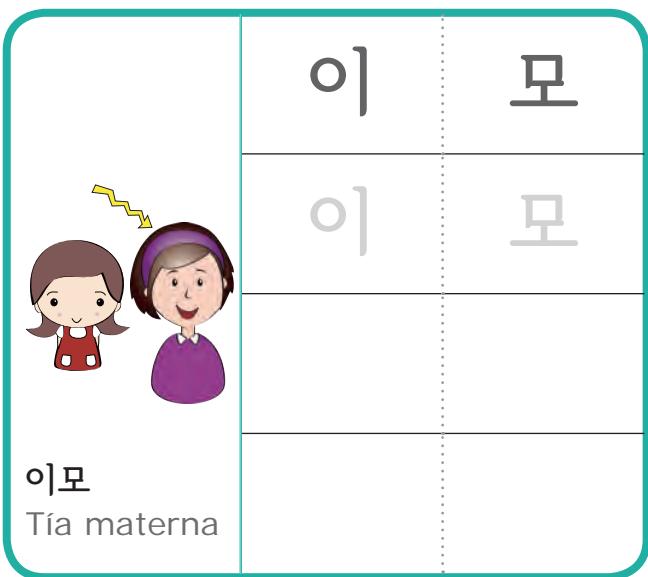
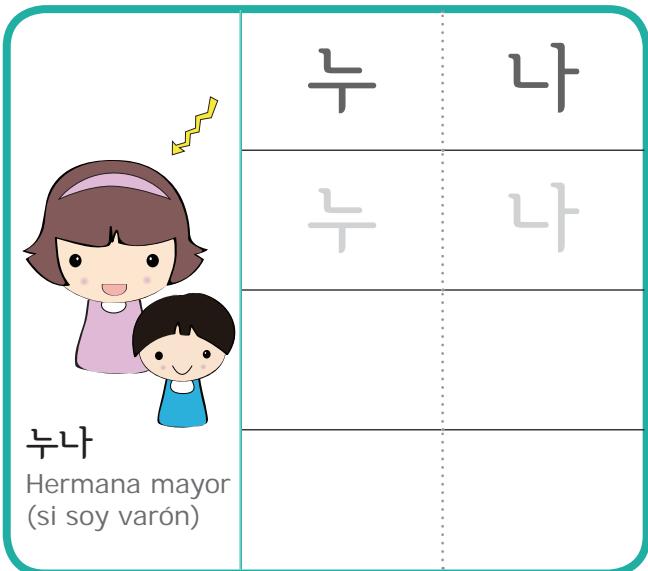
 할아버지 Abuelo	할	아	버	지		
	할	아	버	지		

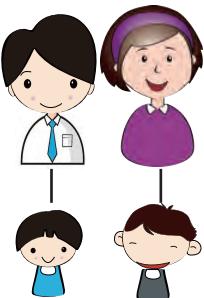
 엄마 Mamá	엄	마				
	엄	마				

 아빠 Papá	아	빠				
	아	빠				

 오빠 Hermano mayor (si soy mujer)	오	빠				
	오	빠				

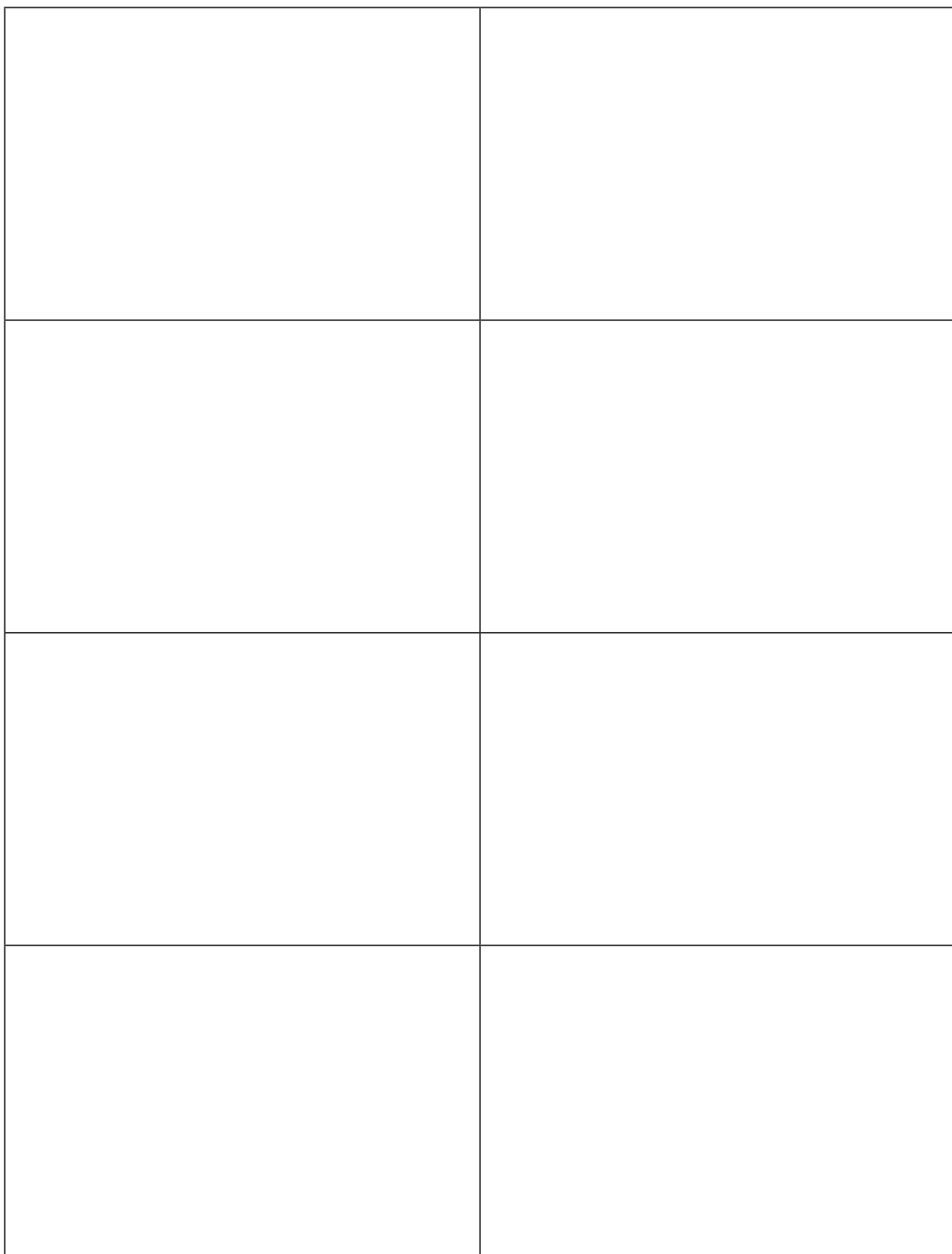
 형 Hermano mayor (si soy varón)	형					
	형					



	사	촌	
	사	촌	
사촌 Primo/a			

	친	척	
	친	척	
친척 Pariente			

우리 가족 얼굴을 그려보세요. Dibujen la cara de nuestra familia.



< 사무엘 이야기 >



가족 사진이에요.

우리 가족은 살짜에 살아요. 살짜는 아르헨티나 북쪽에 있어요.

아버지는 소아과 의사에요.

어머니는 국어 선생님이에요.

동생 이름은 사라에요. 유치원에 다니고 다섯 살이에요.

질문에 알맞은 답을 화살표로 짹지어 보세요?

Unir con flechas a las preguntas con sus respuestas correspondientes.

사무엘은 어디에 살아요? . 유치원에 다녀요.

사라는 어디에 다녀요? . 다섯 살이에요.

살짜는 어디에 있어요? . 살짜에 살아요.

어머니는 무슨 선생님이에요? . 국어 선생님이에요.

사라는 몇 살이에요? . 아르헨티나 북쪽에 있어요.

우리 가족 이야기를 써 봅시다. Escribamos la historia de mi familia.

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical lines and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and black, set against a plain white background.

잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and dark grey, set against a plain white background.

17

프랑코의 하루

El día de Franco

2011년 11월 27일

날씨: 맑음



오	늘	은		일	요	일	이	다	.	아	침		6	시	에	
일	어	났	다	.	목	욕	을		하	고		웃	을		입	었
다	.	그	리	고		아	침	을		먹	었	다	.	1	2	시
에		가	족	과		함	께		한	국		식	당	에		가
서		내	가		좋	아	하	는		비	빔	밥	을		먹	었
다	.	그	리	고		4	시	에		극	장	에		가	서	
영	화	를		봤	다	.	정	말		재	미	있	었	다	.	
즐	거	운		일	요	일	이	었	다	.						

Hoy es domingo. Me levanté a las 6 de la mañana. Me bañé y me vestí. Y luego desayuné. A las 12 fui a un restaurante coreano con mi familia y comimos mi comida favorita 'bibimbap'. A las 4 fuimos al cine y vimos una película. Fue realmente buena.

Fue un domingo muy divertido.

써 보세요. Practicar las escrituras.

Tracemos prolíjamente
el siguiente texto.

오늘은 월요일이에요.

오	늘	은		월	요	일	이	에	요	.

7 시에 일어났어요.

7	시	에		일	어	났	어	요	.	

9 시에 수업을 시작해요.

9	시	에		수	업	을		시	작	해	요	.

목욕을 하고 옷을 입었어요.

목	욕	을		하	고		옷	을		입	었	어	요	.

맛있는 햄버거를 먹었어요.

맛	있	는		햄	버	거	를		먹	었	어	요	.

엘레나의 일기입니다. 무슨 말을 넣어야 할까요?

El diario íntimo de Elena. Completar el espacio blanco.

2010년 10월 11일 월요일

날씨: 맑음 ☀

오전 7:00	일어나다
오전 9:00	학교에 가다
오후 1:00	피자를 먹다
오후 4:00	수영하다
저녁 7:00	텔레비전을 보다.



오	늘	은		월	요	일	입	니	다	.	오	늘		아	침	
일	곱		시	에		일	어	났	습	니	다	.			시	
에		학	교	에		갔	습	니	다	.	오	후		1	시	에
피	자	를								오	후			시	에	
수	영	장	에	서		수	영	했	습	니	다	.	저	녁	7	
시	에					을		봤	습	니	다	.	정	말		
재	미	있	는		하	루	였	습	니	다	.					

Hoy es lunes. Me levanté a las 7. A las _____ fui al colegio. A la 1 _____ pizza. A las _____ de la tarde, nadé en la pileta. A las 7 de la noche vi _____. Fue un día realmente divertido.

연습해 볼까요? Ejercicios.

단어를 찾으세요.

① 목욕

② 아침

③ 가족

④ 식당

⑤ 일요일

⑥ 웃

공	부	식	모	자	일	두	아
책	목	구	당	요	식	침	미
식	욕	실	일	가	족	웃	고
당	심	장	본	구	카	장	코

① 일어나다

② 먹다

③ 목욕하다

④ 수영하다

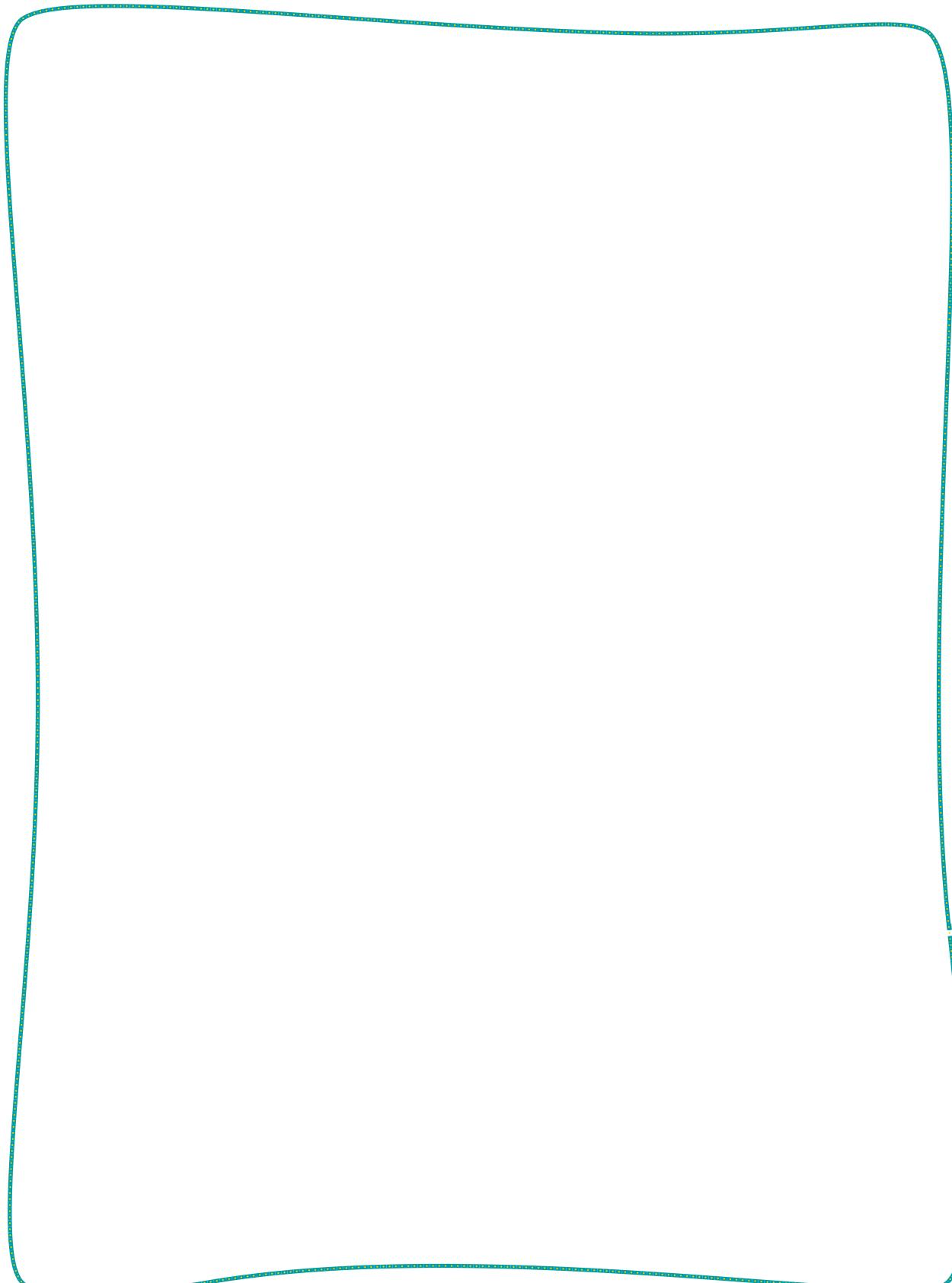
⑤ 자다

⑥ 재미있다

일	어	나	재	수	욕	목	하
미	어	욕	미	영	영	욕	있
있	구	나	있	어	먹	하	자
다	라	자	다	다	타	다	다

그림 일기를 써 보세요.

Representar con dibujo tu día de hoy.



잘 듣고 써 보세요. Dictado.

이름: 날짜: 월 일

A uniform grid of 100 empty squares, arranged in a perfect 10 by 10 pattern. The grid is defined by 11 vertical and 11 horizontal lines, creating a total of 100 equal-sized rectangular cells. The lines are thin and dark grey, set against a plain white background.

울보 눈

한상준

에취,
재채기 한번에도
그렁그렁

옆 친구 따라 해 본
하품 속에도
찔끔

엄마 도와
양파껍질 벗기는데도
주르르

Ojos llorones

Han Sang Sun

jA chu!,
al estornudar
grong grong

Al imitar a mi compañero
su bostezo
chil kum

Al ayudar a mami
pelando la cebolla
yururu

위의 시를 예쁘게 써 봅시다.

Copie prolíjamente la poesía en el siguiente cuadro respetando los espacios.



A uniform grid of 100 small squares, formed by 11 vertical and 11 horizontal black lines. The grid is centered and covers most of the page.

다람쥐

박두순

고맙습니다.

고맙습니다.

조그마

도토리도

두 속으로

받쳐 들고 먹지요

La ardilla

Park Du Sun

Gracias.

Gracias.

Hasta la pequeña

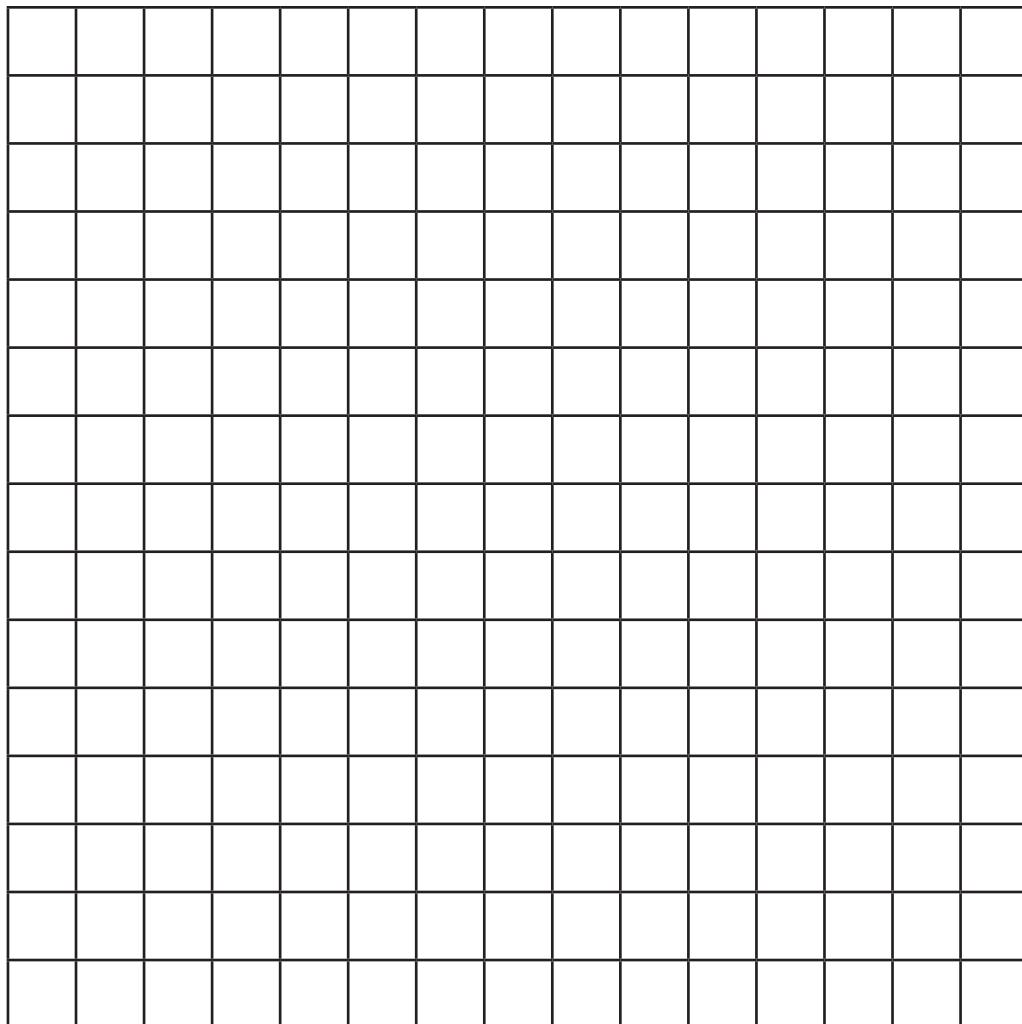
bellota

con las dos manos

recibo para comer.

위의 시를 예쁘게 써 봅시다.

Copie prolíjamente la poesía en el siguiente cuadro respetando los espacios.



나무

윤동주

나무가 춤을 추면
바람이 불고

나무가 잠잠하면
바람도 자오.

El árbol

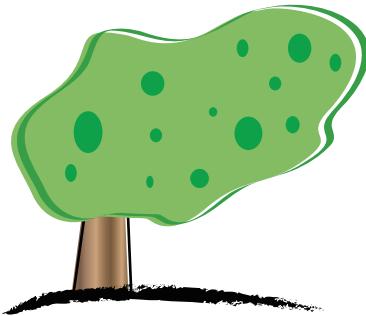
Yoon Dong Ju

Cuando el árbol baila
sopla el viento.

Cuando el árbol se calma
el viento también duerme.

위의 시를 예쁘게 써 봅시다.

Copie prolíjamente la poesía en el siguiente cuadro respetando los espacios.



A blank 10x10 grid for drawing or plotting. The grid consists of 100 equal-sized squares arranged in a single column and ten rows.

소와 염소

소가

아기 염소에게 그랬대요

“죄그만게
건방지게 수염은?
또 그 뿔은 뭐람?”

그러자
아기 염소가 뭐랬어요?

“쳇.
아저씬 부끄럽지도 않아요?
그 덩치에 아직도 ‘엄마 엄마’ 거”

손동연

La vaca y la cabra

Son Dong Yon

La vaca

le dijo a la pequeña cabrita.

``Chiquitito,
Agrandado con tu barba
encima tus cuernos ¿para qué?

entonces,
¿Qué le habrá contestado la cabrita?

“Chet,
Acaso, ¿no le da vergüenza?
Con su tamaño gigante, dice ‘‘ma, ma’’.

위의 시를 예쁘게 써 봅시다.

Copie prolíjamente la poesía en el siguiente cuadro respetando los espacios.

오리]

권태옹

El pato

Kwon, The Eung

퐁덩 엄마오리 연못 속에 풍덩

Phung dung mamá pata
entrando a la charca phung dung

퐁당 아기오리
엄마 따라 퐁당

Phong dang bebé pato
siguiendo a su mamá phong dang

등등 엄마오리
연못 위에 등등

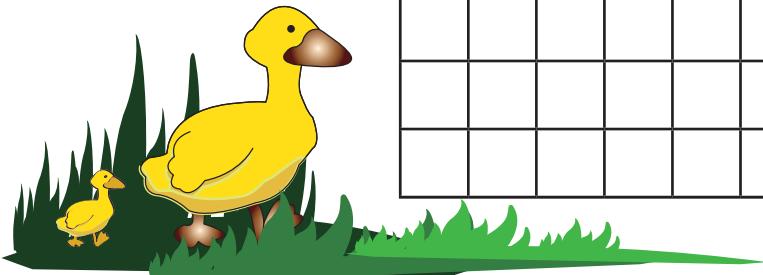
Dung dung mamá pata
flotando sobre la charca dung dung

동동 아기오리

Dong dong bebé pato

위의 시를 예쁘게 써 복시다.

Copie prolíjamente la poesía en el siguiente cuadro respetando los espacios.



A uniform grid of 100 small squares, formed by 11 vertical and 11 horizontal black lines. The grid is centered and covers most of the page.

